

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ «САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка и
методики его преподавания

Темпоральная организация коротких рассказов О' Генри

АВТОРЕФЕРАТ (КВАЛИФИКАЦИОННОЙ) БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 414 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Английский язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Оладышевой Полины Юрьевны

Научный руководитель
доцент кафедры немецкого
языка и методики его преподавания
канд. филол. наук, доцент

_____ А. Я. Минор
подпись, дата

Заведующий кафедрой
английского языка
и методики его преподавания,
канд. пед. наук, доцент

_____ Г. А. Никитина
подпись, дата

Саратов 2019 год

Введение. Вопрос времени в наши дни является довольно значимым предметом изучения в различных областях современного знания, начиная с философии и заканчивая прикладной математикой. Данное исследование посвящено изучению специфики структурирования темпорального пространства текстов коротких рассказов О' Генри. Традиционно различают время объективное, представленное как чистая длительность и необратимая последовательность протекания событий из прошлого в будущее, и время субъективное, связанное с характером переживания человеком событий реального времени.

Актуальность работы обусловлена необходимостью изучения феномена времени в целом, а так же неослабевающим интересом и специальным вниманием лингвистов к особенностям его отражения в текстотипах, сложностью и спорностью вопросов, касающихся представления времени в художественных текстах О' Генри, в которых данная структура является одним из базовых компонентов. Знаменитый писатель Максим Горький имел большой интерес к творчеству американского новеллиста. Он восхищался его умением предельно тонко чувствовать слово и демонстрировать свою виртуозную изобретательность в создании его пронизательных произведений. Б. М. Эйхенбаум утверждает, что настоящий О' Генри — в иронии, пронизывающей его рассказы, в остром ощущении формы и традиций. Читать его весело и интересно. Автор ценит в нем то, чего так не хватает русской литературе, — ловкость конструкции, забавность сюжетных положений и развязок, сжатость и быстроту действия.

Объектом исследования в настоящей работе рассматривается категория художественного времени как универсальная составляющая текстового целого.

Предметом исследования являются средства, способы и модели формирования темпоральной структуры художественного текста на материале коротких рассказов О' Генри.

Целью данного исследования является определение роли и значения темпоральной структуры произведений в формировании идиостиля и в выражении концептуальной системы в работах О' Генри.

Достижение цели данного исследования предполагает решение ряда *задач*:

1. рассмотреть феномен времени в онтологическом аспекте как глобальную составляющую человеческого бытия;
2. осветить характер репрезентации категории темпоральности в языке;
3. выявить доминирующие черты короткого рассказа как отдельного жанра и осуществить его делимитацию от смежных жанров;
4. выделить и описать основные виды темпоральных маркеров, формирующих временной континуум текстов короткого рассказа.

В работе использовались такие *методы исследования* как, описательный, аналитический; и метод сравнительно – сопоставительного анализа.

Научная новизна исследования определяется попыткой комплексного рассмотрения функционирования категории художественного времени в литературно-повествовательных текстах, а именно в коротких рассказах О' Генри.

Теоретическая значимость работы состоит в обращении к категории времени и ее языковым маркерам в русле актуальных междисциплинарных исследований с учетом интересов лингвостилистики, лингвистики текста, литературоведения, психологии и философии. Таким образом, данное исследование вносит определенный вклад в разработку общей теории темпоральности.

Практическая значимость дипломной работы заключается в возможности использования предложенной методики при исследовании текстов коротких рассказов других авторов на материале различных языков. Результаты исследования могут найти применение в лекционных курсах по общему языкознанию, функциональной грамматике, при чтении спецкурсов по стилистике и лингвистике текста.

Апробация исследования проводилась в Саратовском национальном исследовательском государственном университете им. Н. Г. Чернышевского. Основные положения и результаты исследования обсуждались на научной студенческой конференции 19 апреля 2019 года.

Структура работы. Данная исследовательская работа состоит из введения, двух глав (глава 1 Темпоральная организация художественного текста, глава 2 Способы представления художественного времени в коротких рассказах О' Генри), заключения и списка использованных источников.

Основное содержание работы. При изучении темпоральной структуры художественного текста, необходимо рассмотреть общие теоретические вопросы, связанные со спецификой языковой репрезентации концепта времени. В данной работе категория времени исследуется с философских, культурологических, психологических и лингвистических позиций. Основной акцент ставится на лингвистическом анализе категории времени и ее выражении в художественном тексте.

Категории времени заслуживают особого осмысления. Автор, как мыслящий человек, воспринимает время несколькими аспектами: (философский аспект), как представителем этноса (культурологический аспект), как личностью (психологический аспект), и как носителем языка (языковой аспект). Платон, Аристотель, А. Блаженный начали рассматривать феномен осмысления времени и его связи с сознанием еще в античные времена, но затем это было продолжено Г. Гегелем, И. Кантом, И. Фихте. В настоящее время изучению проблематики времени ученые уделяют пристальное внимание. В данной работе рассматривается лишь отдельные свойства времени, в частности, отражение времени в человеческом сознании.

Еще в древности Платон утверждал, что время создано Богом для человека в качестве образца вечности, тем самым провозглашая производный характер времени. Аристотель утверждал, что «без души не может существовать время». Человек использует такие способности нашего разума, как воображение, опыт и память для постижения сущности времени.

Средневековые философы также полагали, что время создано Богом, который сам находится вне времени, в вечности.

Другой ученый В. К. Карнаух выделяет три основные тенденции. Тенденция плюрализации времени проявляется в попытках расщепить время, представить его в виде множества фактически несовместимых гетерогенных концепций. Другая тенденция в понимании времени связана с его унификацией. Представители этой тенденции полагают, что их подход позволяет преодолеть конфликт между физическим, биологическим и философскими подходами ко времени, характерными для первой половины XX века. Третья тенденция в современной философии времени связана с релятивизацией и историзацией времени. Сторонники этой тенденции признают ту роль, которую играет время в понимании человеческого «я», культурного дивергентного мира и индивидуальных культур как предмета изменения во времени.

Темпоральная структура художественного текста — неотъемлемая часть, которая передаёт в нём ход и развитие событий, поэтому в данной работе уделяется особое внимание текстовым категориям, параметрам и средствам, способствующим построению темпорального плана произведения. Темпоральная организация языковых средств в художественном тексте раскрывается как результат сложного взаимодействия концептуальных и языковых факторов, регулирующих формирование и восприятие временного плана текста.

Специфика темпоральной организации в художественном тексте определяется несколькими аспектами: грамматическим временем, онтологическим или объективным временем, временем, обработанным в восприятии и преломленным в сознании автора, временем мира повествователя, психологическим временем персонажа.

Темпоральная структура охватывает всю систему временных отношений в тексте. Она включает категорию художественного времени, формирующуюся при помощи композиционных приемов, а также периферийные средства.

Выделяются темпоральные оси в структуре текста: линия Т1 — календарное, природное, объективное время; линия Т2 — текстовое, событийное время; линия Т3 — перцептивное время. Исследователь отмечает, что в основном темпоральное пространство текста формируется соотношением линий Т2 и Т3, поскольку Т1 не всегда присутствует в тексте.

Методика построения темпоральной структуры включает средства создания темпоральной структуры (лексические, морфологические синтаксические), способы (или приемы) создания темпоральной структуры (сочетаемость и комбинирование средств) и модели построения темпоральной структуры (особенности построения темпорального плана текста в креативной деятельности автора).

Коротким рассказом называют небольшое повествовательное художественное произведение про одно или несколько событий в жизни человека или группы людей, в котором изображаются типовые картины жизни.

Он описывает частный случай из жизни, отдельную ситуацию и придает им высокий смысл. Главная задача рассказчика — передать событие, образ, в его доподлинной уникальности

Большинство литературоведов считают, что основными характерными признаками короткого рассказа являются:

- малый объем;
- изображение одного или нескольких событий;
- четкий конфликт;
- закон выделения главного героя из среды персонажей;
- раскрытие одной, доминирующей черты характера;
- одна проблема и вытекающее из этого единство построения;

Жанровым отличием рассказа представляется ряд исследователей в особенностях изображения характера: в рассказе он статичен, то есть не меняется в поступках и действиях, а только раскрывается.

Главным принципом построения композиции короткого рассказа является целесообразность и экономия мотивов. Мотивом называют самый мелкий элемент структуры текста. Это может быть действие, персонаж или событие.

О' Генри был первооткрывателем пионером в жанре короткого рассказа. Он не знает себе равных в мастерстве точной и выразительной детали и построении острого сюжета.

В своих произведениях О' Генри очень часто выражал такие простые, но в то же время важные темы, как любовь дружба, честь, долг.

Что касается главных героев, все его творчество обращено к незаметным людям. Автор стремится привлечь внимание элиты общества к людям, чьи горести и радости он так живо, реалистично ярко изображал в своих произведениях. Мотивом этого решения послужила трудная жизнь писателя. За свою жизнь он написал более двухсот коротких рассказов, которые часто затрагивают жизненно-важные вопросы и заставляют задуматься.

О' Генри предельно тонко чувствует слово и демонстрирует свою виртуозную изобретательность в создании неожиданных сравнений, метких, четких и ярких метафор, олицетворений, используя литоты и гиперболы, и, несомненно, мастерски прекрасно работает с эпитетами.

Во многих литературе часто утверждают, что языковое время включает в себя грамматическое (глагольное) время, вид, таксис, лексические единицы темпоральной семантики. Языковое время выступает способом репрезентации в языке свойств реального времени и может трактоваться в современном языкознании как время бытия языка и как темпоральность, т.е. способ представления временных понятий с помощью разноуровневых языковых средств, например, грамматических форм, лексических единиц, синтаксических конструкций. Темпоральность представляет собой совокупность различных языковых средств, передающих временные отношения.

Грамматический центр поля темпоральности представлен системой временных форм изъявительного наклонения действительного залога. Количество грамматических форм глагола в том или ином языке, получающих

характеристику «временных», редко ограничивается числом «три», поэтому уже античные лингвисты изобрели лингвистическую формулу времени *tense — time + aspect*.

В системе английского глагола грамматическая категория времени выражена тремя формами времени — настоящим, прошедшим и будущим. Категория наклонения, залога, вида (общего и длительного), лица, числа и категория временной отнесенности, представленная формами перфекта или таксиса, также репрезентируют концепт времени. Три основных разряда времени: длительный, перфект и перфектно-длительный передаются четырнадцатью формами глагола.

Лексические конститuentы включают в себя различные группы слов: группа слов со значением временной протяженности, группа с названиями различных временных отрезков в рамках циклического характера времени, лексема *now*, группа с обозначением суточных и годовых интервалов, группа, включающая в себя наречия времени и наречия-интенсификаторы.

Время — неотъемлемая часть содержательной стороны языка, которая находит свое выражение с помощью единиц различных уровней. Взаимодействие времен в текстах может быть различным. Чаще всего рассказчик вспоминает о каком-то событии или человеке. Герои могут фантазировать о прошлом, мечтать о будущем.

У любого произведения имеется кульминация, то ради чего был написан рассказ, и какой смысл он в себе содержит. Это также может указывать на временной континуум. В рассказе может быть повествование какого-то праздничного события. Тем самым, читатель, исходя, из данного контекста понимает, о каком временном понятии идет речь. На время в произведении могут указывать некоторые словосочетания. Такие конститuentы имеют название контекстуальные, те которые связаны с контекстом.

Проблема художественного времени давно занимала теоретиков литературы, искусствоведов, лингвистов.

Время в тексте имеет четко определенные или достаточно размытые границы (события, например, могут охватить десятки лет, год, несколько дней, день, час и т.п.), которые могут обозначаться или, напротив, не обозначаться в произведении по отношению к историческому времени или времени, устанавливаемому автором условно.

В тексте возникают две временные оси: время рассказывания (Erzählzeit) и время описываемых событий (Erzählte Zeit). Время рассказывания одномерно, тогда как время описываемых событий многомерно.

Представление времени в тексте также напрямую зависит от типа повествования. Тип повествования это избираемые автором художественного произведения способы воплощения сюжета в тексте. Повествование могут быть: Повествование от первого лица, от второго лица, от третьего и повествовательная точка зрения.

Также в художественном тексте время рассказывания и время описываемых событий имеют 3 соотношения: сжатие, растяжение и совпадение.

В дипломной работе проанализированы короткие рассказы О' Генри, среди них: «The Hearts and Crosses», «The Gift Of Magi», «The Pimienta Pancakes», «The Pride Of The Cities », «The Clarion Call» и другие. Общий объем материала составляет около 500 страниц.

Неопределенные темпоральные маркеры являются наиболее распространенной группой языковых единиц темпоральной семантики в текстах коротких рассказов О' Генри.

В «Hearts and Crosses» можно найти данные маркеры времени «*"Santa's father," explained Webb gently, "got her to promise that she wouldn't write to me or send me any word. That heart-and-cross sign was her scheme. Whenever she wanted to see me in particular she managed to put that mark on some thin' at the ranch that she knew I'd see. And I never laid eyes on it*» здесь два неопределенных временных маркера whenever и never. Следующий пример взят из короткого

рассказа «The Green Door». «*One evening Rudolf was strolling along a crosstown street in the older central part of the city.* В данном примере неопределенный маркер *one evening*.

Далее относительно определенные темпоральные маркеры, указывающие на конкретное время суток. В рассказе «The Pimienta Pancakes» про обман и разочарование, автор также использует определенные маркеры: «*That evening, while I set on the counter with a peach and two damsons in my mouth, I asked Uncle Emsley how Miss Willella was.*» *That evening* является определенным маркером.

Что касается абсолютно определенных маркеров, то выражения данной подгруппы, указывающие как на время суток, так и на время механическое, немногочисленны, но тем не менее они соотносятся с ключевыми событиями, описываемыми в рассказах. В рассказе «The Love-philtre Of Ikey Schoenstein» читателю предоставляется возможность обнаружить описание точного времени: “*nine o'clock*”, “*at seven*”, “*at eight*”, так как, данное время в истории приходится на кульминационные события.

В текстах произведений достаточное количество темпоральных маркеров, указывающих на длительность события, в связи с чем, обратимся к следующему текстовому примеру из произведения «The Pride of The Cities» автор также использует данный маркер: «*"Me?" said the man from Topaz City. "Four days. Never in Topaz City, was you?"*» Маркер *four days* указывает на длительность нахождения гостя в Нью-Йорке, подтверждая тот факт, что за такое малое количество времени невозможно увидеть все достопримечательности города

К последней группе временных маркеров относятся маркеры, указывающие на последовательность событий. В рассказе «The Gulty Party» автор использует темпоральные маркеры: «*"I saw you make her drink her first glass of beer," said Burke. "That was two years ago, when she used to come down to*

the corner of Chrystie bare-headed to meet you after supper. She was a quiet sort of a kid then, and couldn't speak without blushing."» Наличие в тексте временных маркеров *when* и *then* способствует упорядочиванию событий в едином повествовательном ключе.

Следует отметить, что О' Генри также мастерски использует технику представления реального времени в своих произведениях, которая имеет три соотношения, как было сказано выше. Прием сжатия мы можем наблюдать в большинстве его известных рассказов. Короткая история «The Gift Of The Magi», «The Last Leaf».

В рассказе «The Gift Of The Magi» автор использует такой прием растяжения времени, с помощью которого он описывает мысли сожаления Делли о том, что у нет денег.

Прием совпадения времени можно найти практически в каждом произведении, так как это предполагает представление прямой речи. В рассказе «A Service of Love» О' Генри использует прямую речь главных лиц, тем самым демонстрируя прием совпадения.

Заключение. Цель данного исследования заключалась в определении темпоральной структуры и специфики художественных произведений. В работе приведены некоторые точки зрения на концептуализацию времени, характер отражения идеи времени в сознании, языках и культурах, показаны особенности выражения художественного времени разными авторами и проанализированы приемы построения темпоральной структуры произведений.

В работе описаны средства, способы и модели темпоральной организации художественного текста, рассмотрены взгляды на время исследователей самых различных областей знания: философов, культурологов, лингвистов. Таким образом, темпоральная организация обеспечивается временем события, которое описывает автор в тексте, его ракурсом, временем восприятия рассказа, временными планами главных героев и системой образов времени.

Было раскрыто также понятие как, короткий рассказ. Коротким рассказом является малая форма эпической прозы с одним или несколькими главными героями.

О' Генри является первооткрывателем в жанре короткого рассказа и не знает себе равных в построении точного сюжета и изобретательности при создании целой картины повествования.

В ходе исследования было обнаружено, что при сопоставлении реального времени и времени художественного в тексте возникают две временные оси: время рассказывания (Erzählzeit) и время описываемых событий (Erzählte Zeit). Также на организацию темпоральности влияет тип повествования.

При проведении темпорального анализа произведений О' Генри было установлено, что автор активно использует в своих повествованиях лексические средства обозначения времени. А также мастерски владеет техникой соотношения реального и фиктивного времени, активно используя прием сжатия, растяжения и совпадения.